

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

ADDINOL Flushing Oil Super

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

средство для внутренней очистки двигателя.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-201	Телефакс: +49 (0) 3461 845-561
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Аварийный номер телефона: +49 (0) 3461 845-201 - Этот номер занят только в рабочее время.**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси**

Указания на опасность: Xi - Раздражающий

R-фраза(ы):

Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей.

Препарат классифицируется как опасный в соответствии с Директивой 1999/45/EC.

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (EC) № 1272/2008 [GHS].

Классификация СГС

Категории опасности:

Респираторная или кожная сенсибилизация: Skin Sens. 1

Опасность аспирации: Asp. Tox. 1

Указание на опасность:

Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

2.2. Элементы маркировки**Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Содержит: Calcium long-chain alkaryl sulfonate.

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма: GHS07-GHS08



**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 2 из 8

Указание на опасность

- H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Предупреждения

- P261 Не вдыхать пар/аэрозоль.
P280 При работе носить соответствующую защитную одежду и перчатки.
P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу.
P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.
P331 НЕЛЬЗЯ вызывать рвоту.
P333+P313 При возникновении раздражения кожи или сыпи: Обратиться за медицинской помощью/консультацией.

2.3. Другие опасности

- Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.
Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.
Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасное содержание веществ**

Номер ЕС	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	
64741-76-0	Xn - Вредный R65	< 65 %
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		
265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	< 30 %
64742-54-7	Xn - Вредный R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119484627-25		
	Calcium long-chain alkaryl sulfonate	1,50 - 1,80 %
722503-68-6	Xi - Раздражающий R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	1,20 - 1,50 %
68649-42-3	Xi - Раздражающий, N - Опасно для окружающей среды R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	

Текст фраз риска и опасности: смотреть в разделе 16.

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-концентрация < 1mg/kg.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 3 из 8

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Пораженных перенести на свежий воздух. Пораженных привести в положение покоя и содержать в тепле. При затруднении дыхания подавать кислород. При опасности потери сознания содержать и транспортировать пораженного в стабильном положении на боку.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством воды и мыло. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При попадании в желудок

Не вызывать тошноту.

Рот прополоскать водой. Незамедлительно вызвать доктора.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). Оросительная вода.

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO_x). Сажа; копоть.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы при взрыве/пожаре. Загрязненную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особая опасность скольжения по причине пролитого/посыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. При выходе газа или при проникновении в водоёмы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти. Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или ограждать от



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1932

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 4 из 8

разлива нефти).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). Собрать в закрытые емкости и отвезти для утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, предотвращать от загрязнения и сырости. Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном месте.

Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
Держать вдали от: Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендуемая температура хранения: 10 - 30°C
Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

7.3. Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри Техническая памятка.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Дополнительные указания к граничным значениям

TWA: 5 mg/m³ oil mist
STEL: 10 mg/m³ oil mist

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию и точечную вытяжку (отсос) в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Снять загрязнённую, облитую одежду. Необходимо стирать загрязнённую одежду перед повторным применением. На рабочем месте

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 5 из 8

не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязненную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить аппараты для защиты дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	коричневый
Запах:	по: минеральным маслом.

**Стандарт на метод
испытания****Изменения состояния**

Начальная точка кипения и интервал кипения:	не точный	
Точка вспышки:	120 °C	DIN EN ISO 2592
Нижний предел экспозиции:	0,6 объем. %	
Верхний предел экспозиции:	7,0 объем. %	
Температура воспламенения:	не точный	
Плотность (при 15 °C):	874 g/cm ³	DIN 51757
Растворимость в воде:	практически нерастворимый	
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	8,0 mm ² /s	DIN 51562

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.2. Химическая устойчивость

Stable with proper care and handling.

10.4. Условия, которых следует избегать

Во избежание термического разложения не перегревать.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 6 из 8

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с :Окислительные средства, сильный. Кислота.

10.6. Опасные продукты разложенияВ случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO_x). Сажа; копоть.**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название				
	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	оральный	LD50	> 5000 mg/kg	Крыса.	
	кожный	LD50	> 2000 mg/kg	Кролик.	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	> 5000 mg/l	Кролик.	
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50	>2.000 mg/kg	Крыса.	
	кожный	LD50	>2.000 mg/kg	Кролик.	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	>5.000 mg/l	Крыса.	

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Сенсибилизирующее действие

Содержит: Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Могут вызывать аллергическую реакцию.

Воздействия при повторной или длительной экспозиции

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Сведения не доступны

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1932**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 7 из 8

CAS-Номер	название				
	Водная токсичность	Метод	Доза	[h] [d]	Виды
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	Острая токсичность для рыб	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1.000 mg/l	96 h	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	>100 mg/l	72 h	

12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

12.4. Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** -**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)****14.1. Номер ООН:** -**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Flushing Oil Super

Дата печати: 02.10.2014

Код продукта: 720101

страница 8 из 8

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ

нет

СРЕДЫ:

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

непригодный

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D):

1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3**

- | | |
|----|---|
| 36 | Раздражает глаза. |
| 43 | Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей. |
| 51 | Ядовито по отношению к водным организмам. |
| 53 | Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде. |
| 65 | Вредно: может вызвать повреждение легких при проглатывании. |

Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3

- | | |
|------|--|
| H304 | Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути. |
| H317 | Может вызывать аллергическую кожную реакцию. |
| H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз. |
| H411 | Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями. |
| H413 | Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водной флоры и фауны. |

Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)